
英文句式中的平行结构

作者：writer 来源：本站

本文原地址：<https://www.iikx.com/news/article/213.html>

本文仅供学习交流之用，版权归原作者所有，请勿用于商业用途！

今天我们来介绍英文写作中所谓的平行结构(parallel structure),也叫做平行性(Parallelism)。有时我们在一句话里要罗列多个含义，也就是用一句话来表达一个列表的时候，就要注意列表中的每个项目都是用相同的结构来表达的。什么是相同的结构呢?就是列表中的每个项目都是名词，都是同一形式的动词，都是同一类型的短语，或者都是从句。比如下面的例句：

She likes to read, cook, and dance. 这一句里列举的三个含义都是用动词的 " to do " 形式来表达的。

She enjoys reading, cooking, and dancing.
这一句里列举的三个含义都是用动词的 "-ing " 形式来表达的。

She likes books, food, and movies. 这一句里三个都是名词。

She enjoys mystery novels, Mexican food, and romantic movies.
这一句里三个也都是名词，但是每个名词前面还都加了一个修饰用的形容词。

上面几个例句都比较简单，但是如果句子比较长也还是可以保持平行性的。

Treating cultured endothelial cells with LPS increased the expression of endothelial-lymphocyte adhesion molecules, release of pro-inflammatory cytokines, and permeability of the endothelial monolayer.
这句里三个含义都是用名词短语表达的。

我们可以换一种说法，改成都是动词短语：Treating cultured endothelial cells with LPS upregulated the expression of endothelial-lymphocyte adhesion molecules, increased the release of pro-inflammatory cytokines, and reduced endothelial-endothelial interaction.

平行性使读者能够看出列表中几个含义之间的并列关系，有助于读者理解句子整体的意义。

一个有趣的现象是英文里这类句式最常见到的是列表包含三个项目，上面所有例句都是这样。这是一种习惯用法，这样的句子读起来最自然，所以如果需要在句子中列表，最好的办法是把要表达的总体意义总结在三个含义中。

更多 论文写作 请访问 <https://www.iikx.com/news/article/>

本文版权归原作者所有，请勿用于商业用途，[爱科学iikx.com](http://www.iikx.com)转发